Vier und zwanzig

# VERÄNDERUNGEN

fürs

## Clavichord oder Fortepiano

auf das englische Volkslied:

## *GOD SAVE THE KING*

von

Johann Nicolaus Forkel.

---

Göttingen,

beym Autor, und in der Vandenhoek-Ruprechtischen Buchhandlung.

[1791]

# *Vorbericht.*

*Die Abreise der beyden königlichen Prinzen von England:* Ernst August *und* Adolph Friedrich, *von der hiesigen Universität, hat die folgenden Veränderungen veranlasst. Eben die Neigung, welche diese edlen Königs-Söhne zu allem Guten und Schönen hinzog, zog* Sie *auch zur Tonkunst, dieser wahren Zierde erhabener Fürsten-Seelen, und machte* Sie, *so lange sich Göttingen* Ihrer *Anwesenheit zu erfreuen hatte, zu den eifrigsten und aufmerksamsten Zuhörern der hiesigen akademischen Concerte. Die herablassende Güte und Theilnahme, mit welcher* Sie *diese musikalische Unterhaltung von 1786 an bis zum Anfang des Jahres 1791 beehrt hatten, erregte in mir den Wunsch,* Ihnen *an dem Tage, an welchem die Concert-Versammlung das Glück* Ihrer *Gegenwart zum letztenmale geniessen sollte, einen kleinen Beweiss meines Dankes und meiner Ehrfurchtsvollen Zuneigung und Liebe geben zu können. Diess glaubte ich am besten durch ein kleines Abschiedslied am Schlusse des Concerts zu bewerkstelligen, nach einer so allgemein bekannten Melodie, dass die ganze Versammlung mit einstimmen, und ihre Empfindungen mit den meinigen vereint äussern konnte. Die englische Volksmelodie:* God save the King etc. *schien mir von dieser Art zu seyn, und ich wählte sie um desto lieber dazu, da sie selbst den beyden Prinzen als ein National-Gesang am angenehmsten seyn musste. Folgende Verse wurden, nachdem ich vorher auf einem Fortepiano die Melodie nebst einigen Veränderungen vorgespielt hatte, abwechselnd mit vier Solostimmen und im vollen Chore darnach abgesungen:*

Heil, theures Fürstenpaar!
Aus Herzen, treu und wahr,
  Seyd uns gegrüsst!
Mit hulderfülltem Blick
Seht auf den Kreis zurück
Der Eurer Nähe Glück
  Heut noch geniesst!

Kühn wandelt Ihr hinan
Des Ruhmes steile Bahn;
  Drum Heil Euch, Heil!
Es glüht in Eurer Brust,
Der eignen Kraft bewusst,
Erhabne Thatenlust;
  Drum Heil Euch, Heil!

Am schönsten Seegen reich,
Und Eurem Werthe gleich
  Sey Euer Loos!
Euch adle eigner Muth
Wie Eurer Väter Blut;
Georg ist gross und gut,
  Und gut und gross!

Gott schirme seinen Thron!
Gott geb' ihm hohen Lohn
  Und Fried' und Heil!
Und Lieb' und Ehrfurchtsvoll,
Heiss betend für sein Wol,
Ihm bringen Dankes Zoll,
  Sey unser Theil!



*Sowol*

*Sowol das Ueberraschende (denn niemand wuſste vorher etwas davon) als auch der Umſtand, daſs meinem Wunſch und meiner Erwartung gemäſs ein groſser Theil der anweſenden Zuhörer in den vollen Chor einſtimmte, machte den Geſang feyerlicher und wirkſamer, als er vielleicht an ſich geweſen ſeyn würde, und ich muſs geſtehen, daſs ich vorher dieſer Melodie nie ſo viel Geſchmack abgewinnen konnte, als ich durch dieſe Umſtände an ihr bekommen habe. Ich gewann ſie in ihrer Natürlichkeit ſo lieb, daſs es mir der Mühe werth ſchien, ihr ein beſcheidenes Kunſtgewand anzulegen. Wenn dieſes Kunſtgewand ſo beſchaffen iſt, daſs es die urſprüngliche Geſtalt eines ſo feyerlichen und ſo beliebten Nationalgeſanges nicht ſowol verdeckt als veredelt, ſo wird es von Kennern ſeiner Veranlaſſung deſto würdiger befunden werden.*

*Den gütigen Beförderern dieſer Ausgabe gebührt mein wärmſter Dank, und ich ſtatte ihnen denſelben hiermit öffentlich ab. Sollten ſie den innern Werth meiner Arbeit ihrer Erwartung nicht ganz unangemeſſen finden, ſo erſuche ich ſie um eine gleiche Güte für meine Fortepiano-Concerte, welche ich nun einzeln nach einander herauszugeben gedenke, und die ich nach meinem beſten Vermögen der geneigten Aufnahme ſowol der Kenner als Liebhaber würdig zu machen geſucht habe.*

*Göttingen, im May,*
1791.

**J. N. Forkel.**



*Verzeich-*

*Sowol das Ueberraschende (denn niemand wuſste vorher etwas davon) als auch der Umſtand, daſs meinem Wunſch und meiner Erwartung gemäſs ein groſser Theil der anweſenden Zuhörer in den vollen Chor einſtimmte, machte den Geſang feyerlicher und wirkſamer, als er vielleicht an ſich geweſen ſeyn würde, und ich muſs geſtehen, daſs ich vorher dieſer Melodie nie ſo viel Geſchmack abgewinnen konnte, als ich durch dieſe Umſtände an ihr bekommen habe. Ich gewann ſie in ihrer Natürlichkeit ſo lieb, daſs es mir der Mühe werth ſchien, ihr ein beſcheidenes Kunſtgewand anzulegen. Wenn dieſes Kunſtgewand ſo beſchaffen iſt, daſs es die urſprüngliche Geſtalt eines ſo feyerlichen und ſo beliebten Nationalgeſanges nicht ſowol verdeckt als veredelt, ſo wird es von Kennern ſeiner Veranlaſſung deſto würdiger befunden werden.*

*Den gütigen Beförderern dieſer Ausgabe gebührt mein wärmſter Dank, und ich ſtatte ihnen denſelben hiermit öffentlich ab. Sollten ſie den innern Werth meiner Arbeit ihrer Erwartung nicht ganz unangemeſſen finden, ſo erſuche ich ſie um eine gleiche Güte für meine Fortepiano-Concerte, welche ich nun einzeln nach einander herauszugeben gedenke, und die ich nach meinem beſten Vermögen der geneigten Aufnahme ſowol der Kenner als Liebhaber würdig zu machen geſucht habe.*

*Göttingen, im May,*
*1791.*

**J. N. Forkel.**



*Verzeich-*

# *Verzeichniſs der Pränumeranten.*

## Altona.

Herr *Alſen*, Protocolliſt bey der Species Bank. Demoiſ. Henr. Carol. *Baur*. Hr. G. Fr. *Baur*. Hr. Syndic. *Gähler*. Hr. Bank-Director *Gebauer*. Hr. Licentiat *Matthieſsen*.

## Augsburg.

Hr. *Drexel*. Hr. Org. und Muſikdir. *Fiſcher*, in Kempten. Hr. Muſikſtecher u. Verleg. *Gombert*, in Baſel, 6 Ex. Hr. Doct. u. Capellm *Graf*, 2 Ex. Hr. *Hörmann*, von u. zu Guttenberg in Kaufbeuern. Mad. *Koch*. Fräul. v. *Liebert*. Hr. Dan. *Mayr*, Fabrik. in Kaufbeuern. Hr. J. Ulr. *Mayr*, Kaufm. zu Kaufbeuern. Hr. Org. *Rupflin*, zu Lindau. Hr. Chirurgus *Schweyer*, zu Kaufbeuern. Hr. *Staffler*. Demoiſ. *Stein*. Hr. Muſikdir. *Steudle*, zu Kaufbeuern. Hr. Org. *Winkler*. Hr. Apotheker *Zorn*, zu Kempten.

## Berlin.

*Prinz Louis, Kön. Hoh. Sohn des Prinzen Ferdinand.*

Mad. *Arnſtein*. Hr. *Beerenſprung*. Mad. *Bendix*. Frau v. *Berg*, 2 Ex. Mad. *Bernhardt*, 2 Ex. Dem. *Bernhardt*. Dem. *Brown*. Comteſſe *Brühl*. Hr. Buchhalt. *Catel*. Fräul. v. *Eſtorf*. Hr. B. *Flieſs*, 2 Ex. Hr. *Friedländer*. Hr. Oberamtm. *Gülle*. Dem. Carol. *Guillermin*. Mad. *Haller*. Frau Prof. *Herz*. Hr. Muſikdir. *Lehmann*, 3 Ex. Dem. *Levin*. Mad. Sara *Levy*, 2 Ex. Hr. *Levy*. Hr. *Liebrecht*. Mad. *Liepmann*. Fräul. v. *Metzrad*. Mad. *Nicolai*. Hr. *Nobeling*. Frau v. *Pannwitz*. Hr. Muſikhändl. *Rellſtab*, 4 Ex. Dem. *Richter*. Fräul. v. *Schorlämmer*. Frau Obriſtlieut. v. *Sbhrötter*. Hr. *Schulze*. Frau Gräf. v. *Schwerin*. Fräul. v. *Struenſee*. Hr. Muſikdir. *Weſſely*, 2 Ex. Hr. Advoc. *Wieſe*. Hr. Muſiklehr. *Witthauer*. Mad. *Wolff*, geb. Itzig. Mad. I. *Wolff*. Mad. Zip. *Wulff*.

## Braunfels.

*Ihro Durchl. die Prinzeſſin Louiſe v. Solms Braunfels.*

Fräul. Louiſe von der *Aſſeburg*. Hr. Hauptm. v. *Graſs*. Hr. Oberkammerrath *Möller*. Hr. Regierungsrath *Stock*.

## Braunſchweig.

Hr. Hofmuſ. *Hartung*. Hr. *Wiedemann*.

## Caſſel.

Hr. Hoforg. *Becker*. Hr. C. *Herſtell*. Hr. Org. *Kellner*. Hr. Licent. *Merkel*. Hr. Sigm. v. *Meyer*. Fräul. v. *Rheinfarth*. Frau Reichsgräfin v. *Schlotheim*, 2 Ex.

## Coburg.

Hr. J. G. *Appel*. Hr. Hofadv. *Facius* in Gräfenthal. Hr. Kammerſecr. *Gruner*. Hr. J. H. *Heller*. Hr. Concertm. *Kellner*, 6 Ex. Hr. Schulmeiſt. *Oppel*, zu Fechheim. Hr. Hofadv. *Sartorius*. Hr. Schullehr. *Schulteſius*.

## Copenhagen.

*Ihro Königl. Hoheit die Cron-Prinzeſſin Maria Sophia Friderika.*

*Ihro Kön. Hoh. die Erb-Prinzeſſin Sophia Friderika.*

*Ihro Kön. Hoh. die Prinzeſſin Louiſe Auguſta.*

*Se. Durchl. Herr Fr. W. Ph. Prinz zu Würtemberg.*

Fräul. v. *Aaskow*. Hr. Ph. *Barth*. Frau Aſſeſſ. *Beckmann*. Hr. *Beenick*, Orgelbauer. Hr. *Bilåſted*. Frau Bar. v. *Bolteu*. Hr. Cammerh. v. *Brackel*, 2 Ex. Fräul. v. *Bülow*. Hr. Cammerjunk. v. *Bülow*. Frau Agentin de *Coninck*. Dem. Eliſe *Cramer*. Dem. Jean. *Cramer*. Dem. *Debes*. Hr. *Elmenhorſt*. Dem. *Elphinſton*. Hr. Cammerh. v. *Giedde*. Fräul. v. *Grodtſchilling*. Dem. *Haack*. Hr. *Haſſing*, Cand. der Theol. Hr. Buchb. *Heidner*. Hr. C. R. *Hiorthöy*. Comt. v. *Holſtein*. Frau Geh. Räth. v. *Sehſted Juel*, 2 Ex. Hr. Org. *Klattenhoff*. Dem. *Laub*. Hr. v. *Lengnick*. Frau Marſchallin v. *Lowzow*. Hr. Muſ. *Lytzen*. Hr. Kaufm. *Otto*. Hr. Muſ. *Peterſen*. Dem. *Prätorius*. Dem. *Rehfeldt*. Hr. Cammermuſ. *Schiörring*, 8 Ex. Dem. *Schnabel*. Fräul. Joh. *Schow*. Hr. Capellm. *Schulz*, 2 Ex. Dem. *Seyerod*. Frau Agentin *Selby*. Frau Generalfiſcalin *Skibſted*. Hr. *Stonor*. Dem. *Tode*. Fräul. v. *Voſſ*. Dem. *Zinn*.

## Curland.

Hr. v. *Behr* zu Schlek, 10 Ex. Hr. Doct. *Büttner* zu Ihlen, 30 Ex. Hr. v. *Simolin* zu Dſelden, 2 Ex.

## Danzig.

Hr. I. S. *Döring*. Hr. Cornel van *Dyck*. Hr. Kaufm. *Elliot*. Dem. *Haber*. Dem. *Hahn*. Dem. *Harmens*. Dem. *Hewelke*. Hr. Alex. *Hewelke*. Hr. Org. *Klügling*, 2 Ex. Dem. *Krauſe*. Dem. *Krüger*. Frau Cammerh. v. *Lebinska*. Dem. *Marks*. Hr. Muſ. *Maſske*. Dem. *Muhl*. Dem. *Paleske*. Hr. Org. *Reichel*. Dem. *Renner*. Dem. *Rindfleiſch*. Dem. *Roſe*. Hr. Kaufm. *Sieber*. Hr. Hauptm. v. *Silfwergreen*. Hr. v. *Socolofsky*, Ruſſ. Kaiſ. Charge d'Affaires. Dem. *Stolterfoth*. Hr. Org. *Turge*. Hr. Kaufm. *Wagenfeld* Hr. Kaufm. *Wagner*. Dem. *Weichkmann*. Hr. Schöppe *Weichkmann*. Dem. *Williams*.

## Darmſtadt.

Hr. Collaborator und Cantor *Portmann*, 2 Ex.

## Detmold.

Dem. Fanny *Hildebrand*. Dem. *Leeſer*.

## Eiſenach.

Hr. Landkammerrath *Mattheſius*, 2 Ex. Frau Kammerherrin von *Miikau*, 2 Ex.

## Erlangen.

Hr. Profeſſor *Haenlein*, 4 Ex.

## Göttingen.

Dem. *Achenvall*. Hr. v. *Almendingen*. Hr. *Andrä*. Frau Prof. *Arnemann*. Dem. Charl. *Ayrer*. Frau Soph. Jul. v. *Berg*, geb. Bar. v. Budberg in Riga. Dem *Berkenbuſch*. Hr. Rentm. *Bernſtein* zu Helmershauſen. Hr. *Binder*, a. Neubrandenburg. Mad. *Böhm*, geb. Wilken in Reval. Frau Geh. Juſtitzr. *Böhmer*. Hr. *Böſe*. Hr. *Bötticher*, 3 Ex. Hr. *Bollmann*. Hr. *Brinkmann*. Hr. v. *Bülow*. Hr. von dem *Buſſche*. Hr. Rüdt v *Cellenberg*. Hr. *Chappuzeau*. Hr. v. *Clauſenheim*. Hr. *Conradi*. Hr. *Dahme*. Hr. *Duborgh* aus Reval, 2 Ex. Hr. *le Dulx*. Dem. *Dumont*. Hr. *Dyrſen*, 2 Ex. Hr. Mag. *Ebel*. Hr. *Eckſtein*. Dem. *Eichhorn*. Hr. *Eiſendecher*. Dem. *Elberfeldt*. Hr. v. *Engelbrecht*. Hr. *Erhard*. Hr. Rect. *Erler* zu Almelo in Holland. Hr. Org. *Fleiſchmann*. Hr. *Flieſs*, aus Berlin. Hr. Univ. Schreibm. *Fricke*. Hr. *Gabler*. Dem. Hel. *Gatterer*. Hr. Bar. v. *Gemmingen*, 2 Ex. Hr. *Gottſchalk*. Hr. Cant. *Gropengieſser* zu Grene. Hr. *Haltermann*. Hr. v. *Hammerſtein*. Hr. Org. *Hartmann*, zu Einbeck. Hr. Lic. Commiſſ. v. *Hedemann*, zu Dorſte, 3 Ex. Hr. *Hehn*, aus Dorpat. Hr. *Heiſe*. Dem. Marianna *Heyne*. Hr. Cand. *Holſte* in Lübeck. Hr. Regiſterſchr. *Hübener* im Amte Aerzen. Hr. *Jacob*. Hr. Doct. *Jacobſen*. Hr. Hofr. *Käſtner*. Hr. Amtſchr. *Koch*, zu Blumenau. Hr. Bar. v. *Kospoth*, Preuſſ. Kammerherr, 2 Ex. Dem. Hanna *Krämer*. Hr. Fr. *Krämer*, Inſtrumentenmacher. Hr. *Lämmerhirt*. Hr. v. *Launay*, aus Paris. Frau Conſiſtorialr. *Leſs*. Hr. *Luce*. Hr. *Lunde*. Comt. v. *Manteufel*. Hr. Prof. *Meiſter*. Dem. Jette *Mendel*. Hr. *Möckert*. Dem. Jenny *Morrien*. Dem. Jean. *Murray*. Hr. *Nagler*. Frau Mag. *Nöbling*. Hr. Doct. *Oeſterley*. Hr. Graf v. *Oeynhauſen*. Hr. *Pacht*. Frau v. *Poll*, geb. v. Güldenſtubbe auf der Inſel Oeſel. Hr. v. *Reiche*. Hr. Prof. *Reuſs*. Dem. *Richter*. Hr. Apothek. *Sander*. Dem. *Schlözer*. Hr. *Schmidt* a. Danzig. Hr. v. *Schonert* a. Ehſtland. Hr. G. W. *Schriever* a. Verden, 2 Ex. Dem. *Schröder*. Hr. v. *Schwengem*. Hr. Prof. *Senft* in Würzburg. Dem. Clara *Siebold* in Würzburg. Hr. Prof. *Spazier* in Neuwied. Frau Hofr. *Spittler*. Hr. *Stein*. Hr. *Strohmeyer*. Dem. *Suchfort*. Hr. Hofr. *Tiedemann* zu Marburg. Hr. *Törper* a. Altona. Hr Major v. *Tritſchler* in Liegnitz. Baroneſſe v. *Villebois*, geb. v. Budberg in Dorpat. Hr. v. *Vittinghof*. Hr. *Waſſermeyer*. Hr. *Weichkmann* a. Danzig. Hr. *Wiederhold*. Hr. Syndic *Willich*. Dem. *Willig*. Fräul. Am. v. *Willmann*, a. d. Inſel Oeſel. Hr. *Winiker*. Hr. *Wolf*. Hr. Kaufm. *Zeitz*, zu Lichtenau.

## Gotha.

Frau Kammerh. v. *Boyneburg* in Eiſenach. Hr. Hofr. v. *Bünau*. Hr. Kammermuſ. *Ernſt*. Fräul. v. *Frankenberg*. Hr. Hofr. v. *Göckel* in Eiſenach. Hr. Rath *Hamberger*. Hr. v. *Hopfgarten*. Frau Kammerr. v. *Münchhauſen*. Hr. Kammermuſ. *Reinhard*. Hr. Kammerjunk. v. *Wangenheim*, 2 Ex. N. N. 3 Ex. Drey *Ungenannte*.

## Hamburg.

Hr. Muſ. J. C. H. *Fiedler*, in Ratzeburg. Hr. Org. *Krohn*, 8 Ex. Hr. A. I. D. *Premcke*, in Preetz. Hr. Bürgerm. Fr. Ant. *Wagener*. Hr. *Weſtphal* und Compagnie, 20 Ex. Hr. Oberzollinſpector *Wynecke* in Brunshauſs. Hr. J. Chr. *Zindel*.

## Hanau.

Hr. *Blum*, evang. luth. Inſpect. u. Conſiſtorialrath. Jungfer D. *Bisdoom*. Fräul. v. *Hagen*. Hr. *Hartmann*. Hr. v. *Heimevood*. Hr. *Hiepe*. Hr. Org. *Kayſer* zu Frf. a. M. Hr. Org. *Kilgenſtein* zu Neuburg, 3 Ex. Hr. Cant. *Luja*, 2 Ex. Hr. Arzt *Müller*. Hr. Präf. *Neun*. Mad. *Rall*, geb. Molwo zu St. Petersburg. Hr. L. *Touſſaint*. Hr. Regierungspräſid. v. *Trümbach*. Hr. *Umbach*. Hr. Conrector *Willich*, 2 Ex.

## Hannover.

*Ihro Kön. Hoh. der Prinz Ernſt Auguſt von England.*

*Ihro Königl. Hoheit der Prinz Auguſt Friedrich von England*, jetzt zu Hieres in Frankreich.

*Ihro Königl. Hoheit der Prinz Adolph Friederich von England.*

Hr. *Ahlborn*, Kön. Koch. Hr. *Andreä*. Hr. Adv. *Blauel*. Hr. Kriegsſecr. *Bock*. Hr. Hofgerichtsaſſ. *Böhmer*. Hr. Poſtſecret. *Bremer*. Hr. Conſiſtorialaudit. *Gladbach*. Frau Droſtin v. *Hardenberg*. Hr. Hauptm. v. *Jonquieres* in Hieres, 2 Ex.

Herr Amtschr. *Isenbart*. Hr. Geh. Canzleysecr. *Köster*. Hr. Cammerregistr. *Krop*. Hr. *Langerfeldt*. Hr. Revis. *Lüllewes*. Hr. Gen. Maj. v. *Malortie*. Hr. Chorist. *Mannstädt*. Hr. Assess. *Meyer*. Hr. Apoth. *Meyer*. Hr. Adjunct *Müller*. Hr. Hofr. *Reinbold* Hr. Geh. Canzleyaudit. *Reinbold*. Hr. Präs. *Rocca*. Hr. Zahlcommiss. *Scheele*. Hr. *Seyler*. Hr. Geh. Legationssecr. *Tatter*. Hr. Kriegssecret. *Velthusen*. Hr. Amtschr. *Wyneken* zu Polle. Hr. Cand. *Wyneken*. Zwey *Ungenannte*.

## Hohenstein.

Hr. *Bachmann*. Hr. *Ebhardt*. Hr Kaufm. *Groser*. Hr Kaufm. *Groser*. Dem *Herrmann* in Glauchau. Hr. Kaufm. *Kleinfelder* in Kitzingen. Dem. *Reichel*. Hr. Kaufm. *Römer* in Glauchau. Hr. Cant. und Musikdir. *Tag*. Hr. Stadtschreib. *Zorn*.

## Homburg im Zweybrückischen.

Dem. *Bruch*. Hr. Apoth. *Bruch*, zu Bliess-Castell. Hr. Chirurg. *Heimel*. Hr. Bergsecr. *Jacobi*, zu Obermoschel. Hr. Pfarr-Vikar. *Michaeli* zu Zweybrücken. Hr. Rath und Pagen-Hofmeist. *Rheinwald* zu Schloss Carlsberg. *Ihro Hochgräfl. Gnaden, die Frau Erb-Gräfin zu Gau-Grehweiler*. Hr. Org. *Sauerbrey*. Hr. Geh. Secretair *Schmalz* zu Schloss Carlsberg. Hr. Amtmann *Schröder* zu Gau-Grehweiler. Hr. Waisenhaus-Inspector *Spener*.

## Jena.

Hr. Graf Eckebrecht v. *Dürkheim*, 2 Ex. Hr. *Hörschelmann* a. Reval. Hr. Hofr. *Loder*, 2 Ex. Hr Prof. *Paulus*. Hr. *Schleussner*. Hr. *Wiedemann*, a. Braunschweig. Ein *Ungenannter*.

## Ilfeld.

Hr. Subconrect *Brohm*. Hr. Collabor. *Görges*. Hr. Adv. *Hüpeden*. Hr. Conrect. *Leopold*. Frau Past. *Rautenberg*.

## Kiel.

Hr. Kammerh. u. Probst v. *Ahlefeldt Dehn*. Hr. I N *Bluhme*. Hr. Prof. *Cramer*. Hr. Prof. *Ehlers*. Hr. Graf v. *Holstein*. Hr. Cand. *Kleuber*. Hr. Prof. *Nasser*. Hr. Cantor *Oehlers*. Hr. Conferenz-Rath von *Qualen*.

## Kirchheim bey Polanden.

Hr. Org. *Krück*. Hr. Org. *Schmoll*.

## Leipzig.

Hr. *Brem*, a. d. Altenburgischen, in Jena. Hr. Cand. *Heusinger* in Romburg. Hr. *Hütter*. Hr. Adv. u. Org. *Klein*, in Eisenberg Hr. *Mühel*, a. Liefland, in Jena. Hr Freyh. v. *Pfister*. Hr. Fr. T. *Rühl*. Hr. *Steetz*, a Hamburg. Ein *Ungenannter*.

## Leyden.

Hr. Theod. *Berkenhof*, 10 Ex. Hr. Hofmeist. *Matthiä*, 10 Ex.

## Lüneburg.

Sr. Excell. der Hr. Geh. R. v. *Ende*, in Stade. Hr. Postverw. *Kühner*. Hr. Org. *Schlüsing* zu Ebstorf. Dem. *Schubert* in Ratzeburg. Hr. Stadtmus. *Telckhaus* in Luchow. Hr. *Twietmeyer*.

## Mainz.

Hr. Hofmeister *Blessmann*. Hr. Dom-Vicarius *Stark*. Fräul. Sophie v. *Steinberg*.

## Meiningen.

*Ihro Durchl. die Frau Herzogin v. Sachsen-Meiningen.*

Hr. Kabinet-Secretair *Fleischmann*. Hr. Kommissionsrath und Amtmann *Schultes* in Themar.

## Merseburg.

Hr. A. *Donat*. Hr. v. *Ende*. Dem. *Erfurdt*. Hr. *Rausch*. Hr. *Scheibner* auf Neumarkt. Hr. Schloss- und Dom-Org. *Scherzer*. Hr. M. *Schneider*. Dem. *Voigt*. Ein *Ungenannter*.

## Minden.

Hr. Kammerpräs. v. *Breitenbauch*. Hr. Regier. R. *Crayer*. Hr. Stadtdir. *Rohtert*. Hr. Regier. R. v. *Hellen*. Hr. Probst *Henken*. Hr. Cammersecr. *Herbst*. Hr. Hofr. *Widekind*, 4 Ex.

## Monjoy im Jülichschen.

Hr. Cand. *Kühn*. Hr. Wilh. *Scheibler*. Hr. Carl *Scheibler*.

## Münden.

Hr. Bürgermeister *Eicke*. Hr. *Freytag*. Hr. Apotheker *Köster*. Hr. *Wilhstenfeld*.

## Münster.

Frau Richterin von der *Becke*. Dem. Mar. Ant. *Bochorst*. Frau Doct. *Bucholz*. Hr. *Eisele*. Hr. Bar. v. *Elverfeldt*, genannt Beverförde v. Werris, Churcölln. Kammerherr. Hr. *Kersten*. Hr. Hofmus. Theod. *Leusing*. Hr. Secret. van *Lotten*. Dem. *Raters*. Hr. Hofmusik. *Romberg*. Fräul. von *Schelver*. Hr. Freyh. und Droste v. *Vischering*. Dem. Lisette *Waldeck*. Hr. *Wiggelmann*. Demois. Doroth. *Zurmühlen*. Dem. Lisette *Zurmühlen*.

## Nordhausen.

Hr. Chor-Adj. *Hahn*. Hr. Org. *Willing*, 2 Ex.

## Nordheim.

Hr. Org. *Becker*. Frau Amtm. *Bösen*. Hr. Cand. *Cramer*. Frau General. v. *Estorf*. Dem. *Gladbach*. Dem. *Reinbold* zu Catlenburg. Hr. Amtschreib. *Schneider* zu Brunstein.

## Nürnberg.

Hr. G. F. *Endter*. Babel *Forster*. Hr. Capellm. *Gruber*. Hr. J. Fr. *Jacobi*. Mad. Mar. Joh. Magd. *Lozbek*. Mad. *Mohrhardtin*. Hr. *Mohrhard*. Hr. *Oppel*. Hr. *Reidner*. Mad. Magd. Felic. *Wertherin*. Hr. *Wiessner*. Hr. Joh. Egydius *Würch*.

## Oldenburg.

Hr. Canzl. Ass. *Amann* in Rothenkirchen. Hr. v. *Berger*. Hr. Regierungsr. v. *Brandenstein*. Hr. *Carstens* jun. in Bockhorn. Hr. Doct. u Ass. *Cordes*. Hr. *Folkens*. Hr. Cammercassir. *Freye*. Hr. Receptor *Freye*. Hr. Adv. v. *Halem*. Hr. *Hanssmann*. Hr. Justitzr. *Herbart*. Hr. Cammerr. *Herbart*. Fräul. v. *Kaas*. Hr. *Klattenhoff*. Hr. Maj. v. *Knobel*. Frau v. *Lowtzow*. Hr. *Meendsen*. Hr. Org. *Mohrhausen* in Berne. Hr. Gen. Superint. *Mutzenbecher*. Fräul. v. *Oeder*. Hr. *Ruethe*. Hr. *Siemer*. Hr. Org. *Weber* in Goldswarden.

## Osnabrück.

Fräul. A. von dem *Bussche*. Hr. Cand. *Delkeskamp*. Hr. *Quirl*. Hr. Choral. *Rhotert*. Hr. Hofbanquier *Schwarze* sen. Hr. Hofbanquier *Schwarze* jun. Hr. *Sickmann* jun. Hr. Org. *Veltmann*, 2 Ex. Hr. Geh. Registr. *Wedekind*.

## Otterndorf.

Hr. Musik. *Albern*. Hr. Org. *Böse*. Hr. *Götze*. Hr. Advocat *Henrici*. Hr. J. N. *Heidorn*. Hr. Commiss. *Schmeelke*. Demois. *Sturm*.

## St. Petersburg.

Hr. Cammermus. *Bachmann*, 3 Ex. Hr. Hofr. v. *Belsky*. Frau Obristlieut. v. *Bötteischoff*. Dem. An. de *Bogoluboff* Fräul. v *Brisinsky*. Fräul. v. *Galoffzin*. Hr. Colleg. Ass. Heinr. *Gervais*, 5 Ex. Hr. Jugendlehr. *Hahnrieder*. Hr. Maj. v. *Hering*. Hr. *Hinrichs*, Lehr. an der St. Petri-Schule. Hr. Lieut. v. *Holdheuer*. Hr. J. G. L. de *Kleist*. Dem. Soph. *Kuntzen*. Hr. Cammermus. *Kolbe*. Hr. v. *Krauloff*. Dem. v. *Lichareff*. Dem. Cath. de *Michelsonen*. Hr. *Möcker*, Org. bey der St. Annen-Kirche. Dem. Olga *Moltschin*. Fräul. *Nasaroff*. Hr. *Palschau*. Hr. Cammermus. *Rabe*. Dem. Nastasia *Ribaupierre*. Dem. Maria *Rittoff*. Dem. Mar. Carol. *Schröder*. Dem. Carol. v. *Silbereisen*. Hr. Cammerj. Graf Demetri *Soltikoff*. Hr. *Stier*, Musiklehr. am Fräuleinstift, 2 Ex. Dem. Jul. D. de *Strenge*. Hr. Cammermus. Otto Ernst *Tewes*. Comt. Natal. *Thiesenhausen*. Hr. *Tietz*, Virt. auf der Violine. Prinzessin *Trupezkoy*. Frau Etatsr. von *Ubry*. Hr. *Wegener* am Cadetten-Corps. Dem. Mar. *Weisse*. Hr. J. Ph. *Weisse*, Direct. der deutsch. Hauptschule St. Petri. Prinzessin Tatiana *Wiæsemskoy*. Prinzessin Warwara *Wiæsemskoy*. Dem. Elisab. *Willamoff*. Hr. *Winkler* am Cadetten-Corps. Dem. Awdotia *Woinoff*.

## Quedlinburg.

Hr. *Brosenius*. Hr. Kaufm. *Eggert*, sen. Hr. Kaufm. *Klees*. Dem. *Krage*. Dem. *Kranz*. Hr. Org. *Rose*, 5 Ex.

## Rotenburg a. d. Fulda.

Hr. Hofrath *Weis*, 6 Ex.

## Insel Rügen.

Hr. *Hagemann*, 3 Ex.

## Schleswig.

Hr. Hauptm. von *Ahlefeld* auf Königsföhr. Hr. Musikdirect. *Hanke*. Hr. *Hirschfeld*.

## Schwerin.

Hr. Amtsverw. *Balk* zu Rehna. Hr. Hofr. F. A. *Bouchholz*. Hr. Justitz-Canzell. *Drümmer*. Hr. Eigenthümer *Lichtwark* auf Käselow. Hr. Adv. *Martini*. Dem. *Nolde*. Hr. Kammerh. v. *Plessen*. Dem. *Schröder*. Hr. Pens. *Steinmann* zu Holldorff. Hr. Org. *Westphal*.

## Sondershausen.

Hr. Cant. und Musikdir. *Cunis* in Frankenhausen. Dem. Fried. *Falkner*. Hr. Cammermusik. *Gerber*, 2 Ex. Hr. von *Hopfgarten*. Hr. Registr *Speck*.

## Weimar.

*Ihro Durchl. die verwittwete Frau Herzogin Amalia.*

Frau Kammerpräsid. v. *Kalb*. Hr. Hof-Fourier *Martini*.

## Weissenfels.

*Ihro Durchl. der Prinz Franz zu Anhalt Bernburg-Schaumburg.*

## Wittenberg.
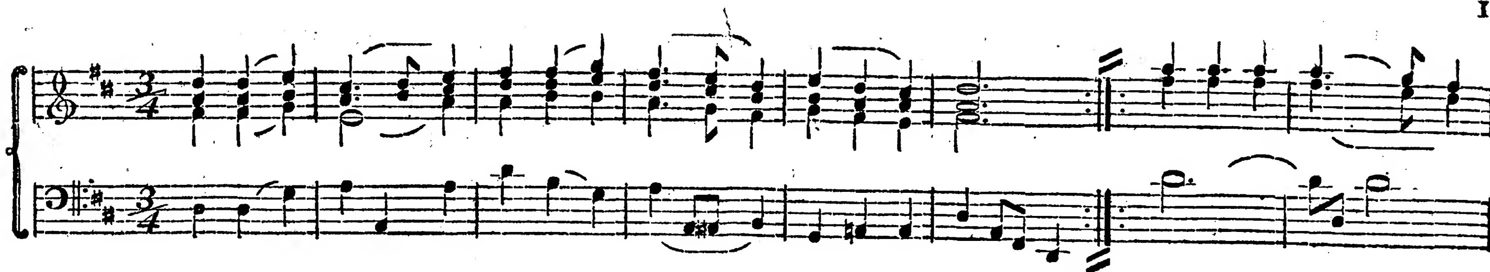
Hr. Doct. *Chladni*, 3 Exempl.
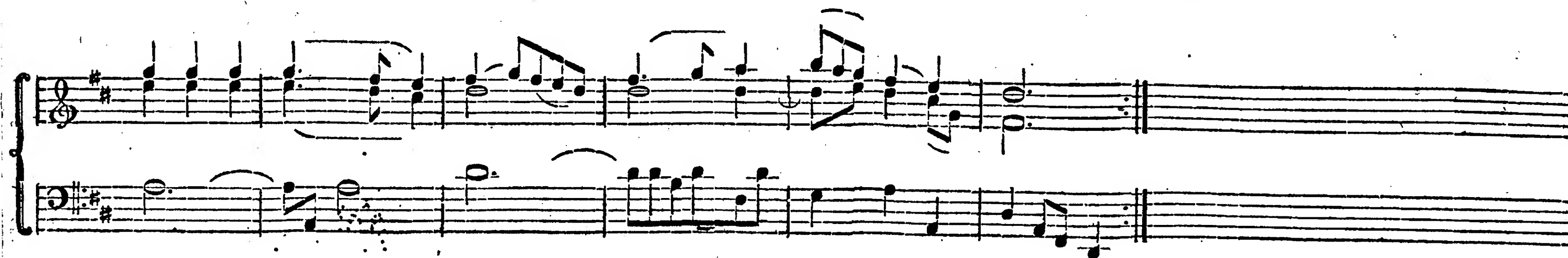
---

## Verbesserungen:
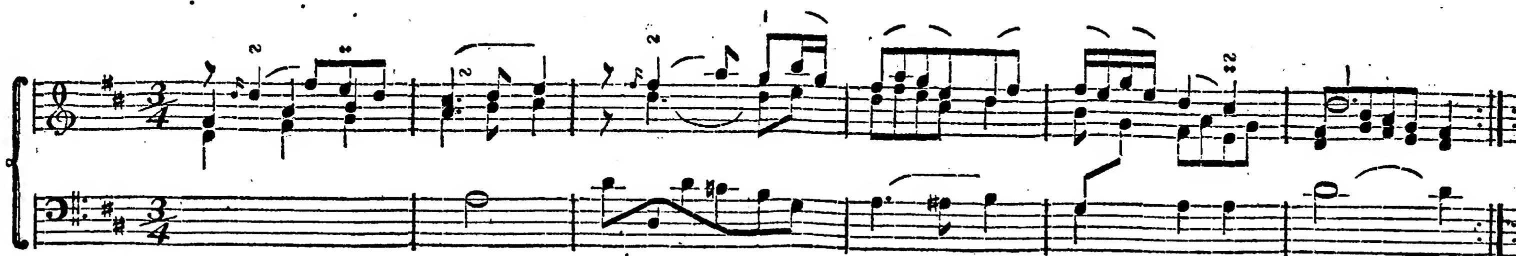
Seite 4. Syst. 4. Tact 2. muss die letzte Note der zweyten Stimme nicht $\overline{\overline{e}}$ sondern *cis* seyn. S. 9. Syst. 3. Tact 1. muss das dritte Achtel der Oberstimme nicht $\overline{\overline{cis}}$ sondern $\overline{a}$ seyn.

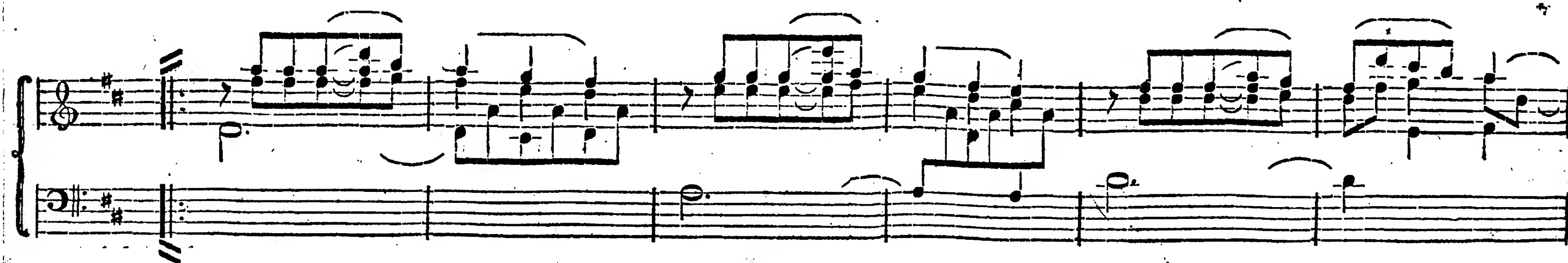
Tempo di Minuetto.

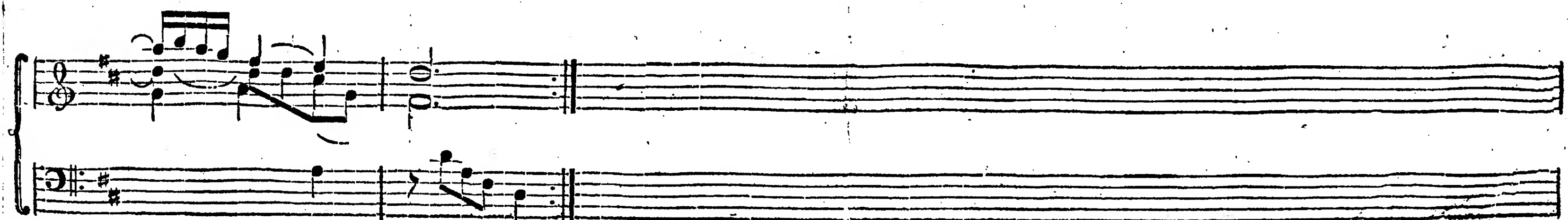




*Var. 1.*
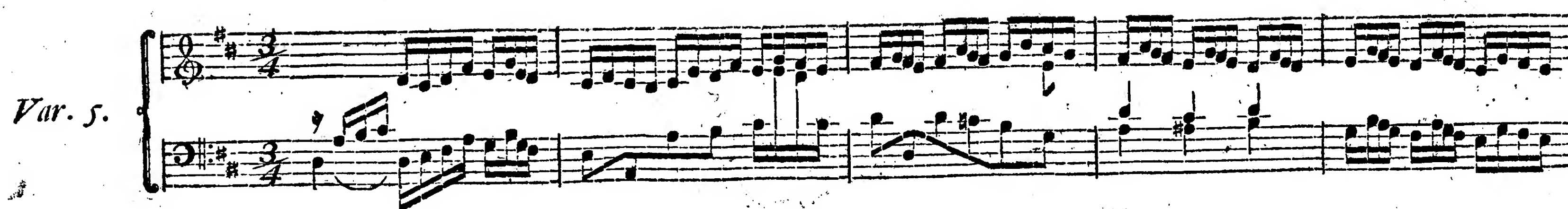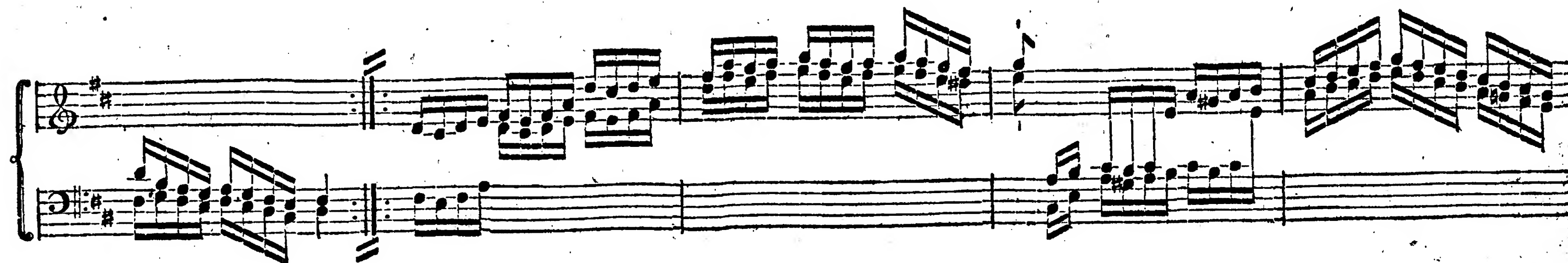






Var. 2.
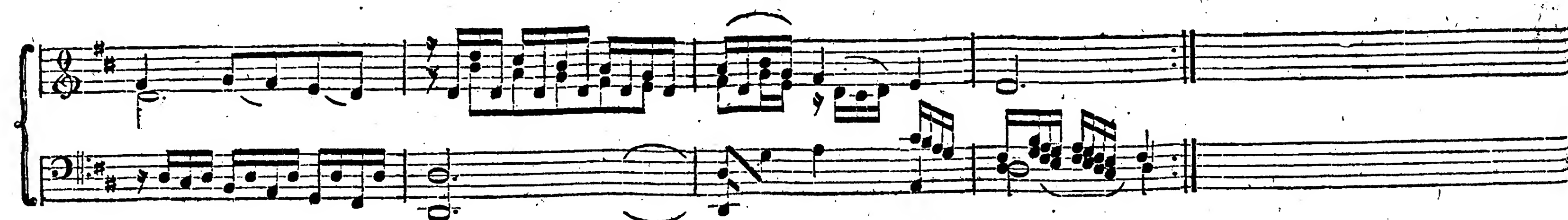
Var. 3.

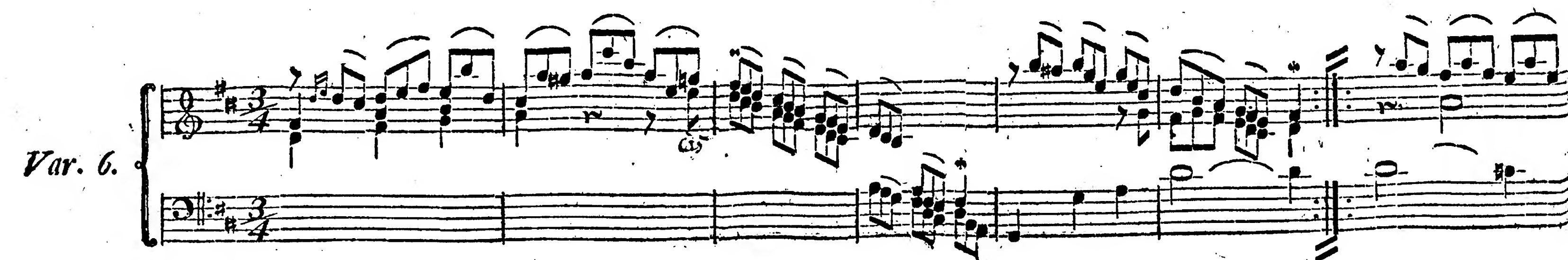
Var. 4.
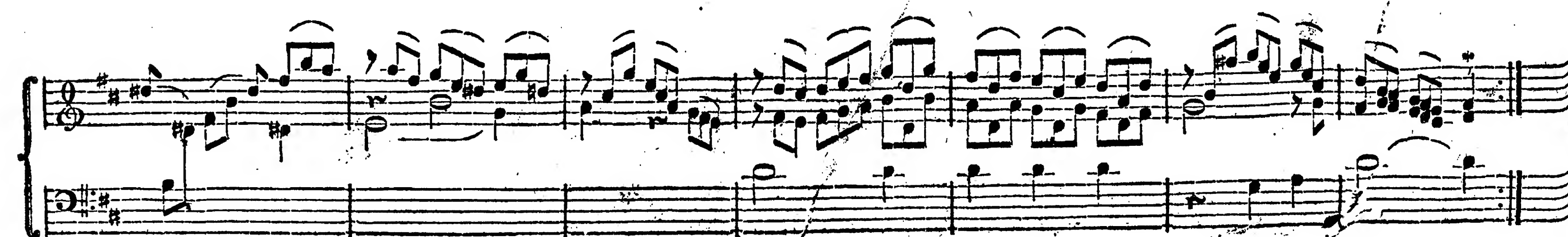
5 1 2 3 2 1


Var. 5.






Var. 6.



Var. 7.

Var. 8.

*Var. 9.*

ten.

ten.

rf rf rf

rf

rf rf rf

Alla Polacca.

*Var. 10.*
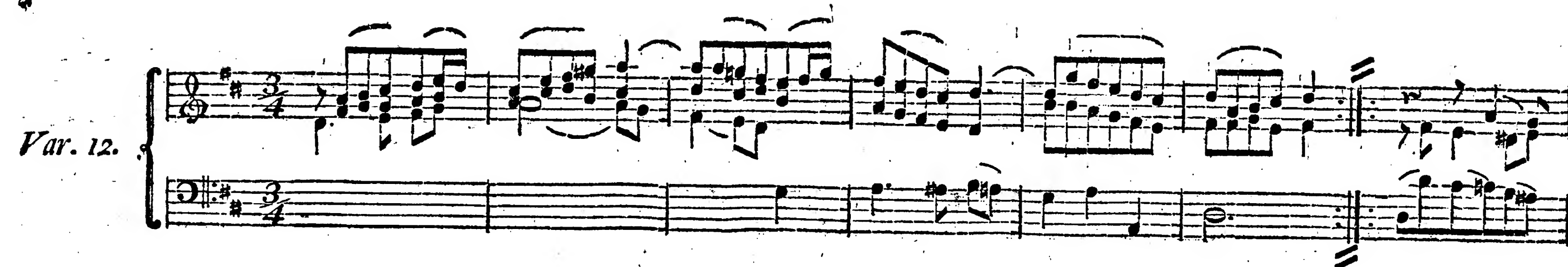
Var. II.
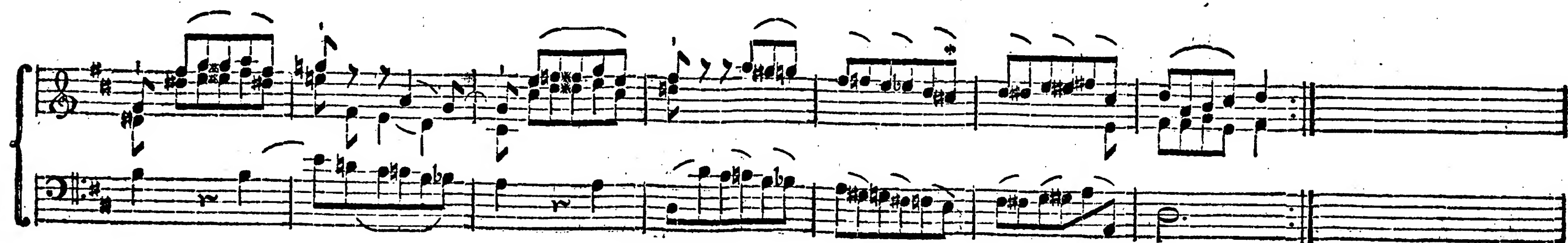
p
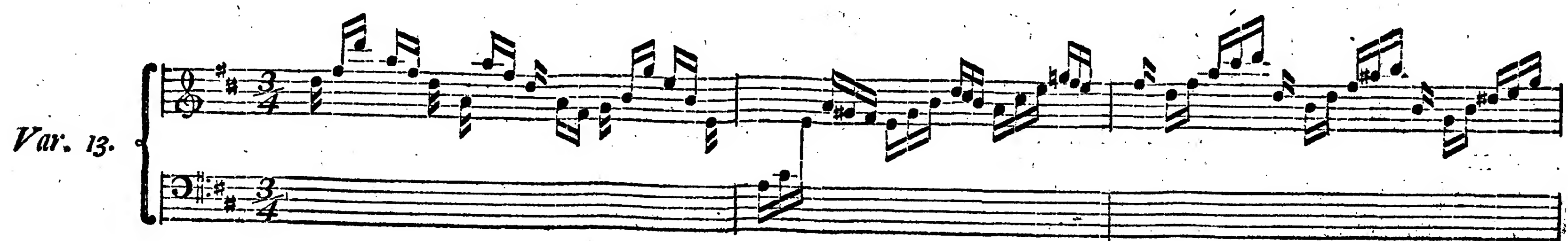
f

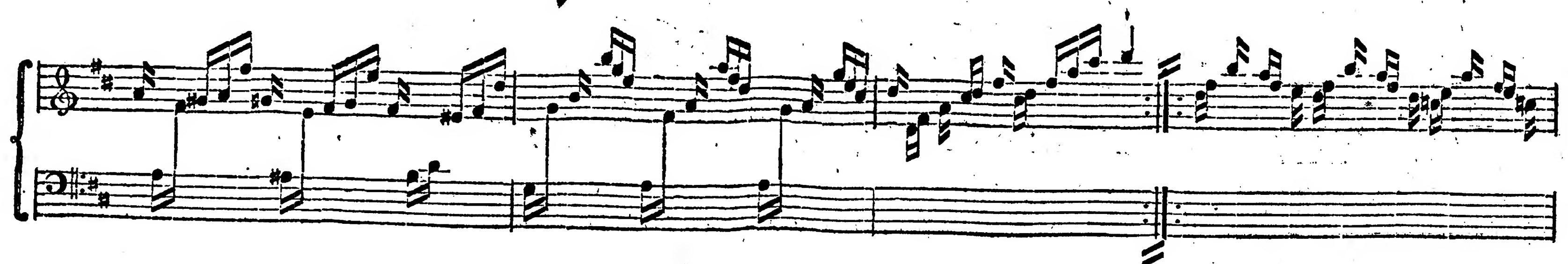
p
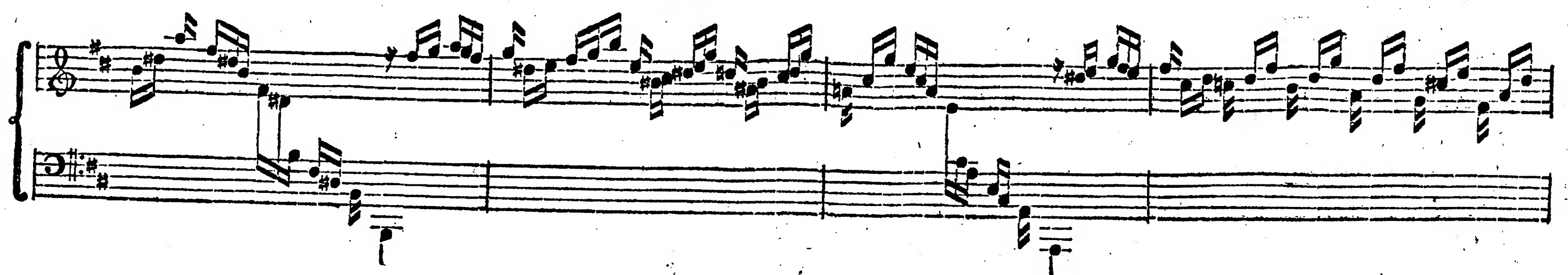
f
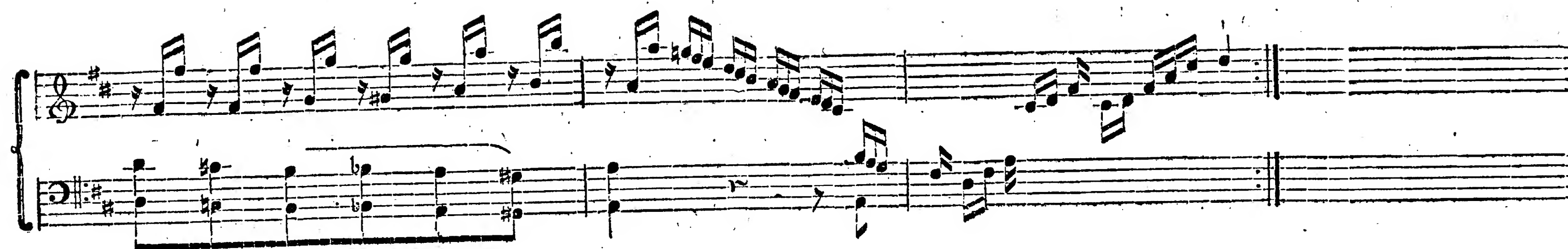

Var. 12.




Var. 13.
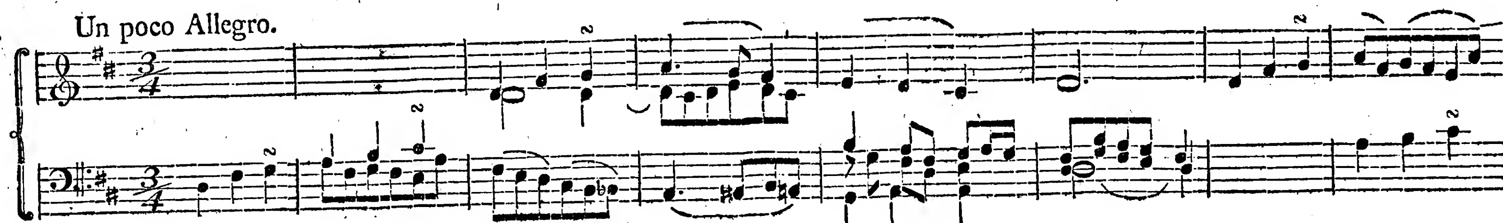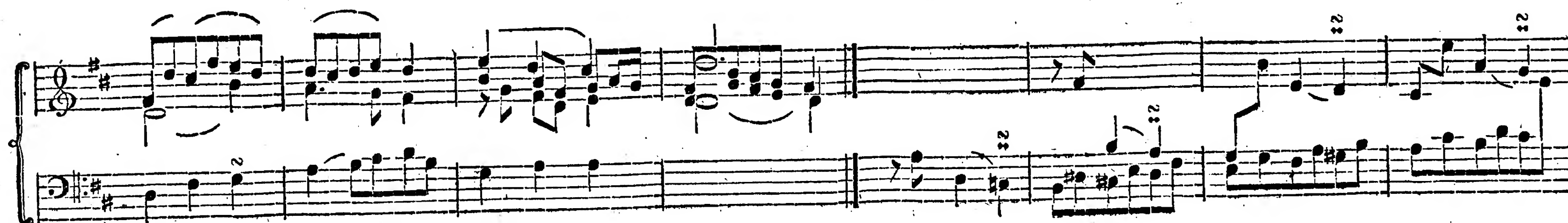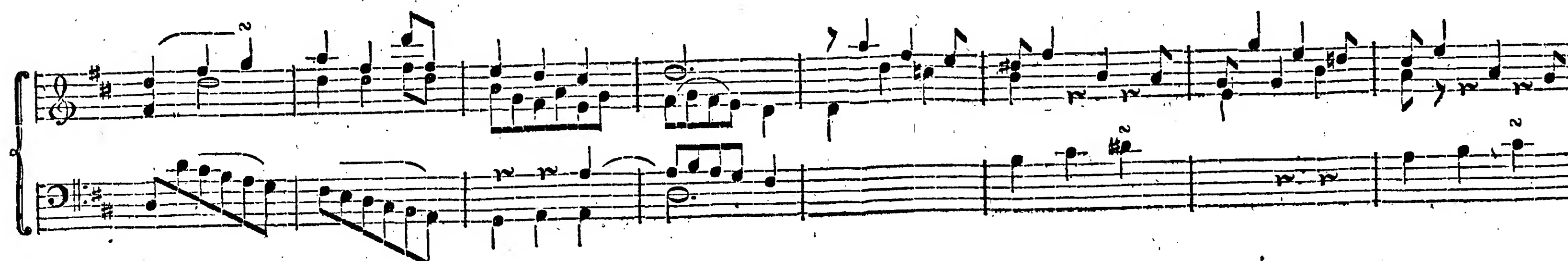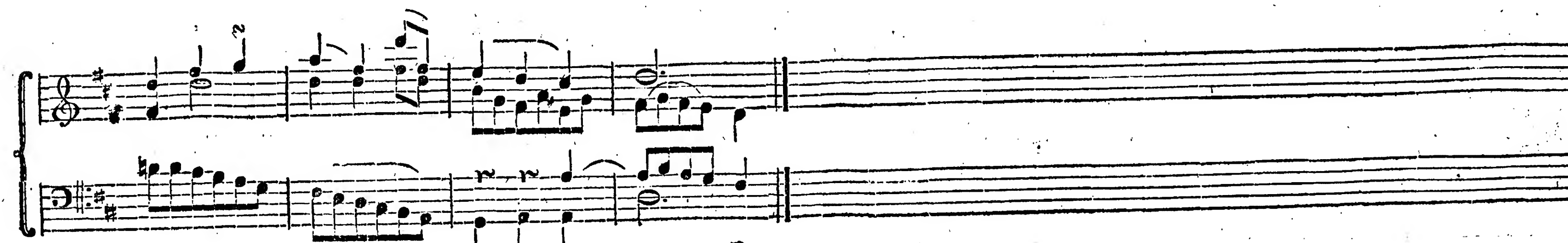






Fugetta.

*Var. 14.*










Tempo primo.

*Var. 15.*

*ten.*

*rf*

*ten.*

*rf*

*Var. 16.*

*p*

Marcia.

Var. 17.

p

f

Ouverture. Grave.

Var. 18.

1

2

Un poco Allegro.

Alla Siciliana.

Var. 19.

mf

Tempo primo.

*Var. 20.*

I 2

I 2

D

sostenuto.

Var. 21.
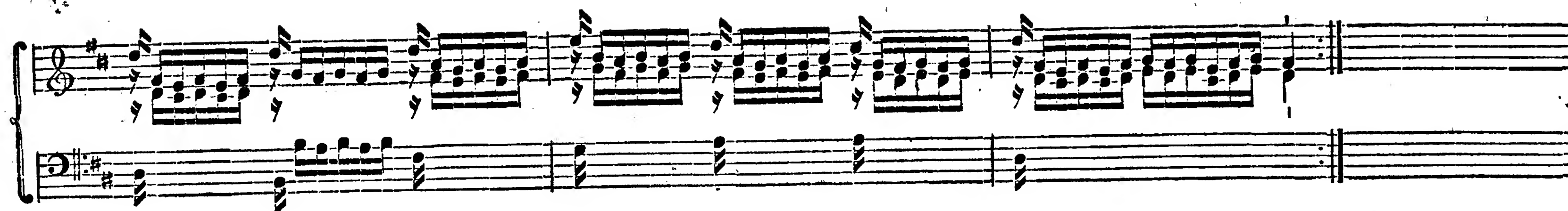
Var. 22.
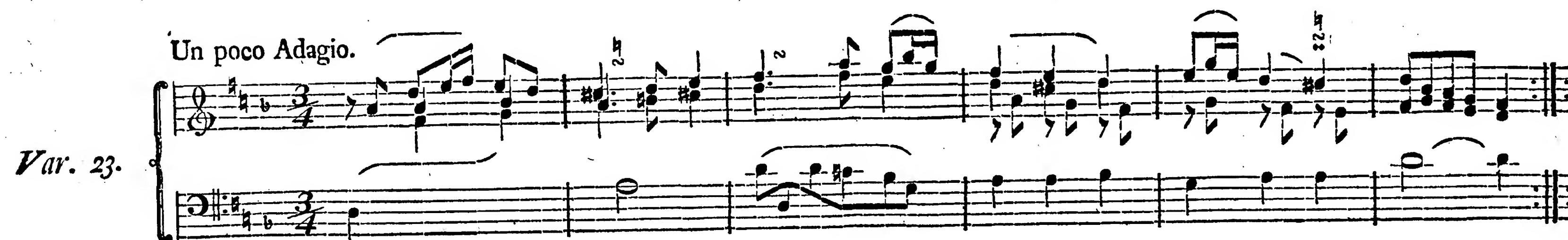
1 2 1 2 1 2 3 1 2 3 2 1 2 1 2 3 2

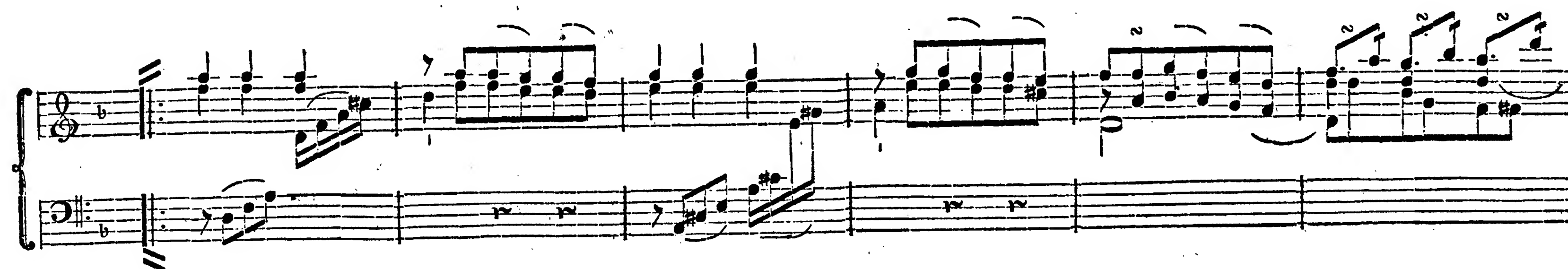
5 5
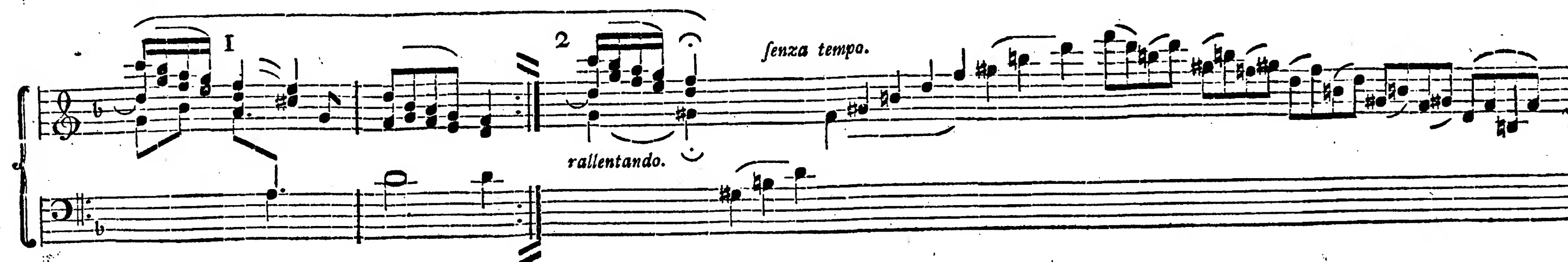
pp

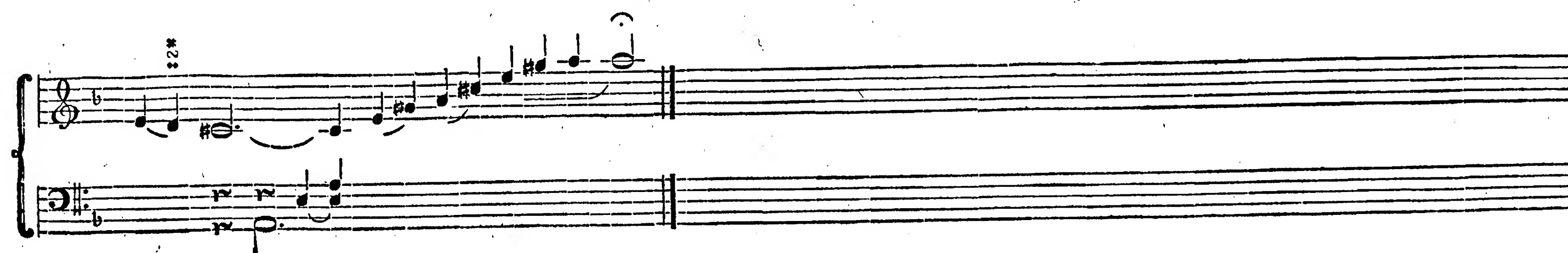
f p f




Un poco Adagio.
Var. 23.




1
2
ſenza tempo.
rallentando.



Tempo primo.

*Var. 24.*

ten.

ten.

LEIPZIG, aus der Breitkopfischen Notendruckerey.